

導演 / 李易修

目前為國立中央大學專案講師、黑盒子表演藝術中心執行長、「拾念劇集」團長。畢業於國立台北藝術大學劇場藝術研究所，表演、編導類型廣泛，包括南管音樂、梨園戲、崑曲、現代劇場。作品《大神魘》，曾代表台灣參加2009年法國外亞維農藝術節。

重要編導作品：「國家國樂團」—《英雄、美人、花月夜》、《擊樂神話》、《笑傲江湖》、《月夜、再別康橋》；「國立中正文化中心」—《弄樂~玩南管的日子》、《大神魘》、《玉茗堂私夢》、《搶救藍星大作戰》；國家交響樂團—《漂流的音符》、《頑皮家族2》；趨勢教育基金會 —《東坡在路上》；「粉月亮音樂劇場」—《河：228 豎琴音樂劇場》。

音樂總監 / 王心心

王心心生長於福建南管的故鄉泉州。四歲開始學習南管；精習指、譜大曲及各項樂器，尤以歌唱著名，是南管界少見「坐遍五張金交椅」的音樂全才，2003年獨立創辦心心南管樂坊。

王心心致力於南管與當代藝術跨領域的合作，並在南管吟唱與中國古典詩詞文學的結合創作上獨樹一幟，經典作品如《葬花吟》、《琵琶行》及李清照的《聲聲慢》等，聲情並茂，形象動人，知名編舞家林懷民曾如此形容：「她尚未出場，我們靜默等候；她一開口，我們便不知道自己在哪裡了。」

說書人 / 樂師 王新源

原修習國樂及北碁，曾任淡江大學國樂社社長。

現為心心南管樂坊專職企劃行政及南管講師。

1999年由王心心老師CD啟蒙認識南管音樂，曾於淡水社區大學隨江之翠南管樂府徐智城老師學習。

2005年追隨王心心老師學習南管音樂，為樂坊主要成員。

2013年5月任心心南管樂坊「南管叨叨講 琴話·陳三五娘」節目主講人



樂師 / 施恆德

2003年加入心心南管樂坊，跟隨王心心老師學習，主攻二弦，為樂坊主要成員。1994年加入江之翠南管樂府，事吳昆仁、張鴻明、陳啟東、張在我等前輩學習，並隨團巡迴國內各地及墨西哥舞蹈節等演出。



樂師 / 趙庭芳

現就讀於國立臺北藝術大學音樂學院傳統音樂學系碩士班演奏組。從高中時期於傳統館閣學習南管，大學時期起主修南管，並多次參與校內外國際交流演出，更於2011年國慶時期赴以色列演出，師事：洪進益、蘇榮發、黃承祧、張鴻明、張在興老師。現師事目前指導教授為林珀姬老師。



樂師 / 劉依靜

目前就讀國立臺北藝術大學傳統音樂學系碩士班，南管啟蒙於高雄光安社，大學時期起主修南管，曾師事黃承祧老師、蔡青源老師，目前指導老師為林珀姬教授。



製作團隊：

主辦單位 / 大稻埕戲苑 指導單位 / 文化部、台北市政府文化局 演出單位 / 心心南管樂坊

音樂總監 / 王心心 導演 / 李易修 藝術顧問 / 吳素君

燈光 / 音響 葉台竹 字幕 / 黃國欽 執行製作 / 黃晏容 工作夥伴 / 陳雯柔、簡錫煒



陳三五娘
琴話
麻后
鏡意

南管叨叨講

《陽關三疊》 琵琶 / 王心心

為南管譜之一，共計八章，由樂譜中的小標題「天色已明 關隘宜開」及首章「渭城唱」可知，此南管譜與其他樂種的「陽關三疊」意諭相同，為送別之曲。最後一段尾聲【三疊尾】最經常演奏。

〈刑罰〉 短潮 倍思管 疊拍

唱 / 王心心 (琵琶)、趙庭芳 (琵琶) 二弦 / 施恆德 三弦 / 王新源 洞簫 / 劉依靜

(益春) 刑罰刑罰罪障重，到只機頓，到只機頓，噯！三兄阿娘恁也無主張，誰想三人遭風浪。水流低處，流水低處，獨虧着益春只處受災殃。
(五娘) 益春你着忍耐，天你着忍耐。記阮密囑，心休忘。你若漏機，天你若是漏機，就是連累着咱三兄。到許時、到許時，更又反闖災禍起肖牆。
(益春) 阿娘阿娘密囑，益春緊記心頭，嫻亦怎敢忘。但是官司法嚴，卜招認，恐怕連累着咱三兄。不招認，這般刑罰，那般刑罰，教嫻卜俾呢當。
(五娘) 益春，你今但得着招認，免你一身，免你一身受只刑罰罪過重。
(衙役) 呀！這丫頭，你這個丫頭，胡言亂語假瘋顛。你三人，噯阿這個三人私奔是真，罪難容。你看！你看！那個人指在東方，人看在西方人笑在南方，人怒在北方，人指人看人笑人怒，你何知那個東西南北，指看並笑怒，你不招，我不放，再不放你，老爺再不放你。(益春) 噯唷！噯唷！(衙役) 噯噯噯唷！你身上。(益春) 悲悲慼慼兩斷腸。

〈早起日上〉 長潮 倍思管 寬三撩

唱 / 趙庭芳 (琵琶)、劉依靜 (雙音) 洞簫 / 王心心 二弦 / 施恆德 三弦 / 王新源

(五娘) 早起日上花弄影，卜做針綈無心情。(益春) 聽見外頭叫磨鏡，聲聲叫出甚分明。見有一位風流人物，生得有只十分端正。嫻即認是馬上官人。想伊俾肯假學磨鏡。(五娘) 人有相似，益春你着仔細認定。天人有只相似，益春你着仔細認定。

〈移步遊賞〉 長潮陽春 倍思管

唱 / 王心心 (琵琶)、劉依靜 (雙音)

(五娘) 移步遊賞景致，看許花紅共柳綠，芳菲可企，黃蜂尾蝶採花心，來來去去相藤纏。(益春) 鶯聲巧叫，忽然聽見鶯聲叫巧。
(五娘) 實噪人耳柳枝無力天伊即隨風擺起，賞花鬥草趁春天，梨花帶露輕風微微。(益春) 因風吹送伊即來尋香味尾蝶那卜無花教伊卜去採也，花那卜無尾蝶，枉屈伊許香味。(五娘) 尾蝶採花心不忍飛起，看許蜂情共蝶意，阮心神不覺着伊攪醒看許蜂情蝶意，阮許心神不覺着伊攪醒。

〈園內花開〉 望吾鄉 倍思管

歌拍 / 王新源 琵琶 / 王心心 洞簫 / 劉依靜

園內花開，香蘭麝想我在牆外，礙手惡去摘，一陣風送，過一陣香，著許花香，即會障割吊人，不見花形影，強企起來月下行，待賞花人那卜聽見，即知我是貪花愛花人無心情，待賞花人那卜聽見，即知我是貪花愛花人無心情。

〈荔枝為媒〉 福馬

歌拍 / 王新源 洞簫 / 王心心 二弦 / 施恆德 琵琶 / 趙庭芳 雙音 / 劉依靜

荔枝為媒，即會行來到只，小妹你著聽我說起，恁厝個阿娘伊是長江金鯉，江水深深我也怎得釣伊，勞煩我小妹做一金鉤釣餌，成就只姻緣不敢來忘恁恩義，成就只姻緣不敢卜來忘，恁一只恩義。

〈聽見杜鵑〉 長潮陽春 倍思管 慢三撩

唱 / 趙庭芳 (琵琶)、劉依靜 (拍板) 洞簫 / 王心心 二弦 / 施恆德 三弦 / 王新源

(五娘) 聽見杜鵑叫月聲，停針覓綉阮起來行。(陳三) 一輪明月如光鏡，又遇着許浮雲來對月遮。更深寂靜，蟋蟀聲鳴。(五娘) 聽見乜人在阮西軒？(益春) 伊許處怨身憾命，莫非伊是遊春公子，記念咱荔枝親情，將掠荔枝就來比做青梅，假學磨鏡來咱厝行，將掠只荔枝就來比做青梅，假學磨鏡來咱厝行。(五娘) 益春阮談恁聽：百年兮姻緣，俾通苟且！伊雖有心，阮掠伊人心腹尚究未定。(益春) 相如、文君都是私情。(五娘) 愛卜共伊人結髮，必須斟酌伊人行止都卜端正，愛卜共伊人結髮，必須着斟酌、斟酌伊人行止都卜端正。(益春) 娘子聽嫻拜告，風流兮事志，天誰人會無，鐵那雖硬，打伊着成刀，銅那卜雖硬，打伊久着成鑼，樹那雖大，究亦袂受得金削斧，人那卜雖硬，究亦袂受得伊人千聲囉嘈，娘子你只青春十七八，嫻算起來年紀就就咖囉，人生不趁青春，老來即知想錯，人生不趁青春，到老來即知想錯。

※ 南管研習班招生

琵琶與唱曲基礎班 (每週二 19:30 — 21:30) 一般民眾，不限資格
琵琶與唱曲進階班 (每週四 19:30 — 21:30) 有南管基礎，愛好南管藝

心心南管樂坊 XinXin Nanguan Ensemble
xinxinnanguan@gmail.com
TEL • (02)2557-8239 FAX • (02)2557-8907
台北市大同區興城街 10 巷 16 號 1 樓

